

## Jn. 19:8-11 mws

### V. 8

ὅτε

marker of a point of time that coincides with another point of time, when  
a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

οὖν

inferential, denoting that what it introduces is the result of or an inference from what precedes,  
so, therefore, consequently, accordingly, then  
marker of result, often implying the conclusion of a process of reasoning, so, therefore,  
consequently, accordingly, then, so then

ἤκουσεν

AAI3sg

fr. ἀκούω

to receive news or information about something, learn about something

to hear and understand a message, understand

to receive information about something, normally by word of mouth, to receive news, to hear

μᾶλλον

to a greater or higher degree, more, to a greater degree (than before), even more, now more than  
ever

a degree which surpasses in some manner a point on an explicit or implicit scale of extent, more,  
more than, to a greater degree, even more, 'he was even more afraid'

ἐφοβήθη

API3sg

fr. φοβέω

to be in an apprehensive state, be afraid, become frightened

to be in a state of fearing, to fear, to be afraid

### V. 9

εἰσῆλθεν

AAI3sg

fr. εἰσερχομαι

to move into a space, enter, into structural areas and establishments

to move into a space, either two-dimensional or three-dimensional, to move into, to come into, to  
go into, to enter

πραιτώριον

the praetorium, the word came to designate the governor's official residence, cf. 18:28, 33

a governor's official residence, palace, fortress

πάλιν

pertaining to return to a position or state, back, go back, return

a subsequent point of time involving repetition, again

## Πόθεν

Interrogative expression of extension from a local source, from what place? from where?  
Extension from a source, with an incorporated interrogative point of reference, from where?  
whence? where?, cf. 8:14

## ἀπόκρισιν

answer, cf. 1:22

that which is said in response to a question, answer, reply, ‘he said to Jesus, Where do you come from? But Jesus gave him no answer’

## ἔδωκεν

AAI3sg

fr. δίδωμι

relates to an activity or an abstract object

marker of a causative relation, with otherwise almost empty semantic content, to cause, to bring about, to produce

## V. 10

### οὖν

see above

## ἐξουσίαν

power exercised by rulers or others in high position by virtue of their office, ruling power, official power

the right to control or govern over, authority to rule, right to control

## ἀπολῦσαί

AAInf

fr. ἀπολυω

as legal term, to grant acquittal, set free, release, pardon

to release from control, to set free (highly generic meaning applicable to a wide variety of circumstances, including confinement, political domination, sin, sickness), to release, to set free

## σταυρῶσαί

AAInf

fr. σταυρωω

to fasten to a cross, crucify, cf. v. 6, 15, 18, 20, 23, 41

to execute by nailing to a cross, to crucify

## V. 11

### ἀπεκρίθη

APdepI3sg

fr. ἀποκρινομαι

answer, reply

to introduce or continue a somewhat formal discourse, to speak, to declare, to say

## ἐξουσίαν

the right to control or command, authority, absolute power, warrant

the right to control or govern over, authority to rule, right to control

κατ’

down upon, toward, against someone or something, in a hostile sense, against, after expressions that designate such a position or state of mind in a different way, have something against someone

marker of opposition, with the possible implication of antagonism, against, in opposition to, in conflict with

οὐδεμίαν

as an adjective, no

a negative reference to an entity, event, or state, no one, none, nothing

δεδομένον

PfPPtcpNSN

fr. διδωμι

to grant by formal action, grant, allow, grant someone the power or authority, give someone the right

to grant someone the opportunity or occasion to do something, to grant, to allow

ἄνωθεν

in extension from a source that is above, from above, ‘bestowed from above’, cf. 3:3, 7, 27

extension from a source which is above, from above, from the top of, ‘it was given to you from above’

διὰ

marker of something constituting cause, the reason why something happens, results, exists, because of, for the sake of

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

παραδούς

AAPtcpMSN

fr. παραδιδωμι

to convey something in which one has a relatively strong personal interest, hand over, give (over), deliver, entrust, hand over, turn over, give up a person, technical term of police and courts, hand over into the custody of, especially of Judas whose information and action leads to the arrest of Jesus

to deliver a person into the control of someone else, involving either the handing over of a presumably guilty person for punishment by authorities or the handing over of an individual to an enemy who will presumably take undue advantage of the victim, to hand over, to turn over to, to betray

μείζονα

pertaining to being relatively superior in importance, great, of things, great, sublime, important the upper range of a scale of extent, with the possible implication of importance in relevant contexts, great, greatly, greatness, to a great degree, intense, terrible

ἁμαρτίαν

a departure from either human or divine standards of uprightness, sin

the moral consequence of having sinned, guilt, sin